

Sortimentsumstellung ab 1.9.2008
Modified assortment as of Sept. 1, 2008
Assortiment modifié à partir du 1.9.2008

Sausfix®

Sorte/ series/ série 89
 Pastellkarton
 Pastel Board
 Carton Pastel



- 6 Farbtöne, Bogen 50 x 65 cm
- speziell für weiche Pastellstifte
- hohe Beständigkeit durch pH-Wert 6-7
- säurefreies Papier

- 6 colours, sheets of 50 x 65 cm
- especially for soft pastels
- high durability due to pH-value 6-7
- acid-free paper

- 6 nuances, feuilles de 50 x 65 cm
- spécialement pour les pastes très tendres
- haute stabilité dû à la valeur pH 6-7
- papier sans acide

Sausfix Pastellkarton bindet hervorragend die Pigmentteile, insbesondere weicher Pastellstifte. Die weiche Oberfläche lässt das Verwischen, Verreiben und Mischen übereinandergelegter Farbschichten völlig problemlos zu; der einzelne Farbaufstrich aber "steht" trotz dieser Weichheit und verändert die Handschrift des Künstlers nicht. **Ein weiterer Vorteil** ist, dass die Farbe sehr gut auf dem Karton hält und **keiner Fixierung bedarf***. Der Karton ist säurefrei und hat einen pH-Wert von 6-7, was die Beständigkeit erhöht.

Sausfix pastel board binds perfectly the pigments of very soft pastels. The smoothness of the surface allows wiping, rubbing and mixing of different colour layers without any problems, but does not effect the original first colour layer if this is intended.

A great advantage is that the colours last very well on this carton **needing no fixation***. The carton is acid free with a pH-value aof 6,0 to 7,0 with increases the durability.

Le carton pastel *Sausfix* fixe spécialement les pigments des pastels très tendres. La surface veloutée et rugueux se prête par-faitement à estomper, frotter et mélanger des couches superposées. Néanmoins les couches appliquées ne s'effacent pas et la main du maître reste inchangée. **Un avantage essentiel** de ce carton pastel est que la couleur reste très bien sur le carton et n'exige **pas de fixation***. Le carton pastel ne contient pas d'acide et a une valeur pH 6 - 7; cette particularité augmente la stabilité.

Sausfix Pastellkarton ist lieferbar in Bögen von 50 x 65 cm und in folgenden 6 Farbtönen:

Sand	Art-Nr. 89 101
Beige	Art-Nr. 89 202
Ziegelrot NEU	Art-Nr. 89 301
Hellgrau	Art-Nr. 89 701
Anthrazit NEU	Art-Nr. 89 702
Schwarz NEU	Art-Nr. 89 703

Sausfix pastel board is available in sheets of 50 x 65 cm in following 6 colours:

Sand	Art-No. 89 101
Beige	Art-No. 89 202
Brick-red NEW	Art-No. 89 301
Light grey	Art-No. 89 701
Anthracite NEW	Art-No. 89 702
Black NEW	Art-No. 89 703

Sausfix est disponible en 6 nuances en feuilles de 50 x 65 cm:

Sable	Réf. 89 101
Beige	Réf. 89 202
Rouge brique NOUVEAU	Réf. 89 301
Gris clair	Réf. 89 701
Anthracite NOUVEAU	Réf. 89 702
Noir NOUVEAU	Réf. 89 703

Hinweis: *Sausfix* ist wasserempfindlich. Bitte nur mit trockenem Material arbeiten (weiche Pastelle, Naturkohle)!

* Eine Fixierung kann erforderlich werden, wenn in mehreren Schichten gearbeitet wird. Wir empfehlen Vortests. Die Artikel Sansfix 89 901 - 906 entfallen

Attention: *Sausfix* is sensitive to water. Please use only dry material (soft pastels, natural charcoal)!

* Fixation may be necessary if several layers of colours are applied. We recommend pretests Sansfix Nos. 89 901 - 906 will be discontinued .

Un petit conseil: Le carton pastel *Sausfix* est sensible à l'eau. Ne travaillez qu'avec du matériel sec (pastels secs, fusains naturels)!

* Si vous travaillez en plusieurs couches, une fixation pourra être nécessaire. Nous vous recommandons un test préliminaire.

Les papiers Sansfix 89 901 - 906: Soldes

